Το έγγραφο αυτό συνιστά βοήθημα τεκμηρίωσης και δεν δεσμεύει τα κοινοτικά όργανα

►**B**

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1619/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 6ης Αυγούστου 2001

για καθορισμό της εμπορικής προδιαγραφής για τα μήλα και τα αχλάδια και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 920/89

(ΕΕ L 215 της 9.8.2001, σ. 3)

Τροποποιείται από:

		Επίσημη Εφημερίδα		
		αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
►**M1**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 46/2003 της Επιτροπής της 10ης Ιανουαρίου 2003	L 7	61	11.1.2003

▼B

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1619/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 6ης Αυγούστου 2001

για καθορισμό της εμπορικής προδιαγραφής για τα μήλα και τα αχλάδια και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 920/89

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2200/96 του Συμβουλίου, της 28ης Οκτωβρίου 1996, περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα των οπωροκηπευτικών [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 991/2001 της Επιτροπής [2], και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Τα μήλα και τα αχλάδια αναγράφονται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96 μεταξύ των προϊόντων για τα οποία πρέπει να εγκριθούν προδιαγραφές. Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 920/89 της Επιτροπής, της 10ης Απριλίου 1989, για τον καθορισμό των προδιαγραφών ποιότητας για τα καρότα, τα εσπεριδοειδή και τα επιτραπέζια μήλα και αχλάδια και την τροποποίηση του κανονισμού αριθ. 58 [3], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 730/1999 [4], τροποποιήθηκε επανειλημμένως και δεν διασφαλίζει επιπλέον νομική σαφήνεια.

(2) Για λόγους σαφήνειας πρέπει να καταστεί αυτόνομη, σε σχέση με τα άλλα προϊόντα που υπάγονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 920/89 η νομοθεσία που αφορά τα μήλα και τα αχλάδια. Πρέπει συνεπώς να προβούμε σε αναμόρφωση της εν λόγω νομοθεσίας και να καταργήσουμε το παράρτημα III του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 920/89. Γι' αυτό, και για λόγους διαφάνειας στη διεθνή αγορά πρέπει να ληφθεί υπόψη η προδιαγραφή που συνιστάται για τα μήλα και τα αχλάδια από την ομάδα εργασίας των προδιαγραφών των φθαρτών τροφίμων και της αναπτύξεως της ποιότητας της Οικονομικής Επιτροπής για την Ευρώπη των Ηνωμένων Εθνών (ΟΕΕ/ΟΗΕ).

(3) Με την εφαρμογή των προδιαγραφών αυτών πρέπει να εξαλειφθούν από την αγορά τα προϊόντα που δεν έχουν ικανοποιητική ποιότητα, να προσανατολιστεί η παραγωγή με τρόπο ώστε να ικανοποιεί τις απαιτήσεις των καταναλωτών και να διευκολυνθούν οι εμπορικές σχέσεις με βάση τον θεμιτό ανταγωνισμό, συμβάλλοντας με τον τρόπο αυτό στη βελτίωση της αποδοτικότητας της παραγωγής.

(4) Οι προδιαγραφές εφαρμόζονται σε όλα τα στάδια εμπορίας. Η μεταφορά σε μεγάλες αποστάσεις, η αποθήκευση για ορισμένο χρόνο ή οι διάφοροι χειρισμοί στους οποίους υπόκεινται τα προϊόντα είναι δυνατόν να συνεπάγονται ορισμένες αλλοιώσεις που οφείλονται στη βιολογική εξέλιξη των προϊόντων αυτών ή στον κατά το μάλλον ή ήττον φθαρτό χαρακτήρα τους. Οι αλλοιώσεις αυτές πρέπει να ληφθούν υπόψη στην εφαρμογή των προδιαγραφών στα στάδια εμπορίας που έπονται του σταδίου της αποστολής. Επειδή τα προϊόντα της κατηγορίας «Έξτρα» πρέπει να υποστούν ιδιαίτερα προσεγμένη διαλογή και συσκευασία, πρέπει να λαμβάνεται υπόψη μόνο η μείωση της φρεσκάδας και της σπαργής τους.

---

(1) ΕΕ L 297 της 21.11.1996, σ. 1.
(2) ΕΕ L 129 της 11.5.2001, σ. 3.
(3) ΕΕ L 97 της 11.4.1989, σ. 19.
(4) ΕΕ L 93 της 8.4.1999, σ. 14.

▼B

(5) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης των νωπών οπωροκηπευτικών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η εμπορική προδιαγραφή για τα κάτωθι προϊόντα εμφαίνεται στο παράρτημα:

— μήλα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ ex 0808 10,

— αχλάδια που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ ex 0808 20.

Η προδιαγραφή εφαρμόζεται σε όλα τα στάδια εμπορίας, με τους όρους που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2200/96.

Ωστόσο, στα στάδια που έπονται εκείνου της αποστολής, τα προϊόντα είναι δυνατό να παρουσιάζουν, σε σχέση με την προδιαγραφή:

— μικρή μείωση της φρεσκάδας και της σπαργής,

— για τα προϊόντα που ταξινομούνται σε κατηγορίες άλλες εκτός της κατηγορίας «έξτρα», μικρές αλλοιώσεις που οφείλονται στην εξέλιξη τους και στον κατά το μάλλον ή ήττον φθαρτό χαρακτήρα τους.

Άρθρο 2

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 920/89 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 1, πρώτο εδάφιο, η τρίτη υποπερίπτωση διαγράφεται.

2. Το παράρτημα III διαγράφεται.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την πρώτη ημέρα του δευτέρου μηνός που έπεται εκείνου της έναρξης ισχύος του.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΜΗΛΑ ΚΑΙ ΤΑ ΑΧΛΑΔΙΑ

I. ΟΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Η παρούσα προδιαγραφή αφορά τα μήλα και τα αχλάδια των ποικιλιών (cultivars) τα οποία προέρχονται από Malus domestica Borkh. και Pyrus communis L., τα οποία προορίζονται για να παραδοθούν σε νωπή κατανάλωση στον καταναλωτή, με εξαίρεση τα μήλα και τα αχλάδια τα οποία προορίζονται για βιομηχανική χρήση.

II. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΠΟΙΟΤΗΤΑ

Η προδιαγραφή αποσκοπεί στο να καθορίσει τις ιδιότητες τις οποίες πρέπει να έχουν τα μήλα και τα αχλάδια μετά τη συσκευασία.

A. **Ελάχιστα χαρακτηριστικά**

Σε όλες τις κατηγορίες, λαμβανομένων υπόψη των ιδιαίτερων διατάξεων που προβλέπονται για κάθε κατηγορία και των ορίων ανοχής που επιτρέπονται, τα μήλα και τα αχλάδια πρέπει να είναι:

— ακέραια,

— υγιή· αποκλείονται τα προϊόντα που είναι προσβεβλημένα από μούχλα ή αλλοιώσεις τέτοιας φύσεως που θα τα καθιστούσαν ακατάλληλα για την κατανάλωση,

— καθαρά, πρακτικώς απαλλαγμένα από ορατές ξένες ουσίες,

— πρακτικά απαλλαγμένα από παράσιτα,

— πρακτικά απαλλαγμένα από προσβολές παρασίτων,

— απαλλαγμένα από ασυνήθιστη εξωτερική υγρασία,

— απαλλαγμένα από ξένη οσμή ή/και ξένη γεύση.

Επιπλέον πρέπει να έχουν συλλεχθεί προσεκτικά.

Η ανάπτυξη και η κατάσταση των μήλων και των αχλαδιών πρέπει να είναι τέτοια ώστε να τους επιτρέπουν:

— να συνεχίσουν τη διαδικασία ωρίμανσης ώστε να μπορούν να φθάνουν στον κατάλληλο βαθμό ωρίμανσης συναρτήσει των ποικιλιακών χαρακτηριστικών [1],

— να αντέχουν τη μεταφορά και την μεταχείριση και

— να φθάνουν σε ικανοποιητική κατάσταση στον τόπο προορισμού.

B. **Ταξινόμηση**

Τα μήλα και τα αχλάδια ταξινομούνται σε τρεις κατηγορίες ως εξής:

i) *Κατηγορία «Έξτρα»*

Τα μήλα και τα αχλάδια που κατατάσσονται στην κατηγορία αυτή πρέπει να είναι εκλεκτής ποιότητας. Πρέπει να παρουσιάζουν το σχήμα, την ανάπτυξη και το χρώμα που χαρακτηρίζουν την ποικιλία και να φέρουν ανέπαφο ποδίσκο.

Η σάρκα δεν πρέπει να έχει υποστεί φθορά.

Δεν πρέπει να παρουσιάζουν ελαττώματα, εκτός από πολύ ελαφρές επιφανειακές αλλοιώσεις της επιδερμίδας με την προϋπόθεση ότι δεν βλάπτουν τη γενική εμφάνιση του προϊόντος, την ποιότητά του, τη διατηρησιμότητά του και την παρουσίασή του στη συσκευασία.

Τα αχλάδια δεν πρέπει να παρουσιάζουν λιθίαση.

[1] Λόγω των ποικιλιακών χαρακτηριστικών της ποικιλίας Fuji όσον αφορά την ωριμότητα στη συγκομιδή, η ασθένεια της υαλώδους καρδιάς γίνεται αποδεκτή με την προϋπόθεση ότι περιορίζεται στις ηθμαγγειώδεις δεσμίδες κάθε καρπού.

▼B

ii) *Κατηγορία I*

Τα μήλα και τα αχλάδια που ταξινομούνται στην κατηγορία αυτή πρέπει να είναι καλής ποιότητας. Πρέπει να παρουσιάζουν το σχήμα, το μέγεθος και το χρώμα που χαρακτηρίζουν την ποικιλία (1).

Η σάρκα δεν πρέπει να έχει υποστεί φθορά.

Ορισμένοι καρποί μπορούν, ωστόσο, να παρουσιάζουν τα ακόλουθα ελαφρά ελαττώματα, με την προϋπόθεση ότι δεν βλάπτουν τη γενική εμφάνιση, την ποιότητα, τη διατηρησιμότητα και την παρουσίαση στη συσκευασία:

— ελαφρά παραμόρφωση,

— ελαφρό ελάττωμα αναπτύξεως,

— ελαφρό ελάττωμα χρωματισμού,

— ελαφρά ελαττώματα της επιδερμίδας που δεν πρέπει να υπερβαίνουν:

  — τα 2 cm μήκους για τα ελαττώματα επιμήκους σχήματος,

  — το 1 cm^2 της συνολικής επιφάνειας για τα άλλα ελαττώματα, με εξαίρεση την κηλίδα του φουζικλαδίου (Venturia inaequalis) της οποίας η επιφάνεια δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 0,25 cm^2,

  — το 1 cm^2 της συνολικής επιφάνειας για τους ελαφρούς μώλωπες, που δεν πρέπει να είναι αποχρωματισμένοι.

Για τα μήλα, ο ποδίσκος μπορεί να λείπει με την προϋπόθεση ότι ο αποχωρισμός είναι σαφής και δεν έχει καταστραφεί η προσκείμενη επιδερμίδα. Για τα αχλάδια, ο ποδίσκος μπορεί να είναι ελαφρά κατεστραμμένος.

Τα αχλάδια δεν πρέπει να παρουσιάζουν λιθίαση.

iii) *Κατηγορία II*

Αυτή η κατηγορία περιλαμβάνει τα μήλα και τα αχλάδια που δεν μπορούν να ταξινομηθούν στις ανώτερες κατηγορίες, αλλά ανταποκρίνονται στα ελάχιστα χαρακτηριστικά που καθορίζονται παραπάνω (2).

Η σάρκα δεν πρέπει να παρουσιάζει σημαντικό ελάττωμα.

Μπορούν να παρουσιάζουν τα ακόλουθα ελαττώματα, υπό την προϋπόθεση ότι διατηρούν τα βασικά χαρακτηριστικά ποιότητας, διατηρήσεως και παρουσιάσεως:

— παραμορφώσεις,

— ελαττώματα αναπτύξεως,

— ελαττώματα χρωματισμού,

— ελαττώματα της επιδερμίδας που δεν πρέπει να υπερβαίνουν:

  — τα 4 cm μήκους για τα ελαττώματα επιμήκους σχήματος,

  — τα 2,5 cm^2 της συνολικής επιφάνειας για τα άλλα ελαττώματα, στα οποία συμπεριλαμβάνονται ελαφρά αποχρωματισμένοι μώλωπες, με εξαίρεση την κηλίδα του φουζικλαδίου (Venturia inaequalis) της οποίας η επιφάνεια δεν πρέπει να υπερβαίνει το 1 cm^2.

III. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΤΑΞΙΝΟΜΗΣΗ ΚΑΤΑ ΜΕΓΕΘΟΣ

Το μέγεθος ορίζεται από τη μέγιστη διάμετρο της ισημερινής τομής ή από το βάρος. Ωστόσο, στην τελευταία περίπτωση, το ελάχιστο βάρος πρέπει να καθορίζεται εις τρόπον ώστε όλοι οι καρποί να παρουσιάζουν, ανάλογα με τις περιπτώσεις, την ελάχιστη διάμετρο που αναφέρεται κατωτέρω.

(1) Τα κριτήρια χρωματισμού και σκωριόχροου χρωματισμού όσον αφορά τα μήλα, καθώς και μη εξαντλητικός κατάλογος των ποικιλιών που αφορά κάθε κριτήριο εμφαίνονται σε προσάρτημα της παρούσας προδιαγραφής.

(2) Μη εξαντλητικός κατάλογος των μεγαλόκαρπων ποικιλιών εμφαίνεται στο προσάρτημα της παρούσας προδιαγραφής.

▼B

Η ελάχιστη διάμετρος που απαιτείται για όλες τις κατηγορίες είναι η εξής:

(mm)

	Έξτρα	I	II
Μήλα			
Μεγαλόκαρπες ποικιλίες (1)	70	65	65
Άλλες ποικιλίες	60	55	55
Αχλάδια			
Μεγαλόκαρπες ποικιλίες (1)	60	55	55
Άλλες ποικιλίες	55	50	45

(1) Μη εξαντλητικός κατάλογος των μεγαλόκαρπων ποικιλιών εμφαίνεται στο προσάρτημα της παρούσας προδιαγραφής.

Με εξαίρεση, και για τις ποικιλίες των θερινών αχλαδιών που εμφαίνονται στον κατάλογο του προσαρτήματος στην παρούσα προδιαγραφή, δεν απαιτείται το ελάχιστο μέγεθος για τις αποστολές που πραγματοποιούνται κάθε έτος από 10 Ιουνίου έως 31 Ιουλίου συμπεριλαμβανομένης.

Για να υπάρξει εγγύηση της ομοιογένειας μεγέθους σε μια συσκευασία, η διάφορα διαμέτρου μεταξύ των καρπών της ιδίας συσκευασίας περιορίζεται σε:

— 5 mm για τους καρπούς της κατηγορίας Έξτρα και τους καρπούς των κατηγοριών I και II που παρουσιάζονται σε τακτοποιημένα στρώματα (1),

— 10 mm για τους καρπούς της κατηγορίας I που παρουσιάζονται χύμα σε συσκευασία ή σε προσυσκευασία (2).

Δεν καθορίζεται κανόνας ομοιογένειας μεγέθους για τους καρπούς της κατηγορίας II που παρουσιάζονται χύμα σε συσκευασία ή προσυσκευασία.

IV. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΑ ΟΡΙΑ ΑΝΟΧΗΣ

Επιτρέπονται όρια ανοχής όσον αφορά την ποιότητα και το μέγεθος σε κάθε συσκευασία, για τα προϊόντα που δεν πληρούν τις προϋποθέσεις της κατηγορίας στην οποία δηλώνεται ότι ανήκουν.

A. **Όρια ανοχής όσον αφορά την ποιότητα**

i) *Κατηγορία «Έξτρα»*

5 % σε αριθμό ή σε βάρος μήλων και αχλαδιών που δεν ανταποκρίνονται στα χαρακτηριστικά της κατηγορίας αυτής, αλλά ανταποκρίνονται στα χαρακτηριστικά της κατηγορίας I ή περιλαμβάνονται κατ' εξαίρεση στα όρια ανοχής αυτής της κατηγορίας.

ii) *Κατηγορία I*

1 % σε αριθμό ή βάρος μήλων και αχλαδιών που δεν ανταποκρίνονται στα χαρακτηριστικά της κατηγορίας αυτής αλλά ανταποκρίνονται στα χαρακτηριστικά της κατηγορίας II ή περιλαμβάνονται κατ' εξαίρεση στα όρια ανοχής αυτής της κατηγορίας. Ωστόσο, η ανοχή αυτή δεν επεκτείνεται στά αχλάδια που δεν φέρουν ποδίσκο.

(1) Ωστόσο, για τα μήλα των ποικιλιών Bramley's Seedling (Bramley, Triomphe de Kiel) και Horneburger, η διαφορά διαμέτρου μπορεί να φθάσει τα 10 mm.

(2) Ωστόσο για τα μήλα των ποικιλιών Bramley's Seedling (Bramley, Triomphe de Kiel) και Horneburger, η διαφορά διαμέτρου μπορεί να φθάσει τα 20 mm.

▼B

iii) *Κατηγορία II*

10 % σε αριθμό ή βάρος μήλων και αχλαδιών που δεν ανταποκρίνονται στα χαρακτηριστικά της κατηγορίας αυτής ή στα ελάχιστα χαρακτηριστικά, εξαιρουμένων πάντως των καρπών που έχουν εμφανώς σαπίσει, φέρουν έντονους μώλωπες ή έχουν υποστεί οποιαδήποτε άλλη αλλοίωση που να τα καθιστά ακατάλληλα για κατανάλωση.

Στο πλαίσιο της ανοχής αυτής, μπορούν να γίνουν αποδεκτοί κατ' ανώτατο όριο 2 % κατά αριθμό ή κατά βάρος καρπών που παρουσιάζουν τα ακόλουθα ελαττώματα:

— σημαντικές προσβολές από τις παθήσεις της φελλοποιήσεως ή της υαλώσεως,

— ελαφρές αλλοιώσεις ή σχισμές που δεν έχουν επουλωθεί,

— πολύ ελαφρά ίχνη σήψεως,

— ύπαρξη ζωντανών παρασίτων στον καρπό ή/και αλλοιώσεις της σάρκας που οφείλονται σε παράσιτα.

B. **Ανοχές όσον αφορά το μέγεθος**

Για όλες τις κατηγορίες:

α) Για τους καρπούς που υπάγονται στους κανόνες ομοιογένειας, 10 % σε αριθμό ή βάρος καρπών που ανταποκρίνονται στο μέγεθος που είναι αμέσως μικρότερο ή μεγαλύτερο από εκείνου που αναφέρεται στη συσκευασία, για τους καρπούς που κατατάσσονται στο μικρότερο αποδεκτό μέγεθος, μέγιστη απόκλιση 5 mm κάτω του ελαχίστου·

β) Για τους καρπούς που δεν υπόκεινται στους κανόνες ομοιογένειας, 10 % σε αριθμό ή σε μέγεθος καρπών, που δεν έχουν το προβλεπόμενο ελάχιστο μέγεθος, με μέγιστη απόκλιση 5 mm κάτω από το μέγεθος αυτό.

V. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ

A. **Ομοιογένεια**

Το περιεχόμενα κάθε συσκευασίας πρέπει να είναι ομοιογενές και να περιλαμβάνει μήλα ή αχλάδια της ίδιας καταγωγής, ποικιλίας, ποιότητας και μεγέθους (σε περίπτωση που επιβάλλεται το κριτήριο κατά μέγεθος) και του ιδίου σταδίου ωριμάνσεως.

Επιπλέον, για την κατηγορία «Έξτρα», επιβάλλεται ομοιογένεια χρωματισμού.

Όσον αφορά τις μικρές συσκευασίες μήλων, που θα πωληθούν στον καταναλωτή καθαρού βάρους όχι ανωτέρου των 3 kg, δεν απαιτείται η ομοιογένεια όσον αφορά την ποικιλία. Σε περίπτωση εμπορίας διαφορετικών ποικιλιών μήλων στην ίδια συσκευασία, δεν απαιτείται η ομοιογένεια όσον αφορά την καταγωγή.

Το ορατό μέρος του περιεχομένου της συσκευασίας πρέπει να είναι αντιπροσωπευτικό του συνόλου.

▼M1

Κατά παρέκκλιση τις προηγούμενες διατάξεις του παρόντος κανονισμού, τα προϊόντα που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό δύνανται να αναμειχθούν σε συσκευασίες πώλησης καθαρού βάρους κατώτερο από τρία κιλά, με νωπά οπωροκηπευτικά διαφορετικών ειδών, με τους όρους που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 48/2003 [1].

▼B

B. **Συσκευασία**

Τα μήλα και αχλάδια πρέπει να συσκευάζονται κατά τρόπο που να εξασφαλίζει την κατάλληλη προστασία του προϊόντος.

Τα υλικά που χρησιμοποιούνται στο εσωτερικό της συσκευασίας πρέπει να είναι καινούρια, καθαρά και από ύλη που να μην προκαλεί στα προϊόντα εξωτερικές ή εσωτερικές αλλοιώσεις. Η χρησιμοποίηση υλικών, και ιδίως χαρτιών ή σημάτων που περιέχουν εμπορικές ενδείξεις επιτρέπεται, με την προϋπόθεση ότι η

[1] ΕΕ L 7 της 11.1.2003, σ. 65.

▼B

εκτύπωση ή η επίθεση της ετικέτας έχει γίνει με μελάνι ή κόλλα που να μην είναι τοξικά.

Οι συσκευασίες δεν πρέπει να περιέχουν κανένα ξένο σώμα.

Γ. **Παρουσίαση**

Οι καρποί της κατηγορίας «Έξτρα» πρέπει να είναι συσκευασμένοι σε τακτοποιημένες σειρές.

VI. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΟΣΟΝ ΑΦΟΡΑ ΤΗ ΣΗΜΑΝΣΗ

Κάθε συσκευασία πρέπει να φέρει εξωτερικά συγκεντρωμένες στην ίδια πλευρά με ευανάγνωστους, ανεξίτηλους και ορατούς χαρακτήρες τις ακόλουθες ενδείξεις:

Α. **Ταυτοποίηση**

Συσκευαστής ή/και αποστολέας: Ονοματεπώνυμο και διεύθυνση ή συμβολική εξακρίβωση που έχει δοθεί ή έχει αναγνωριστεί από μία επίσημη υπηρεσία. Ωστόσο, όταν χρησιμοποιείται κωδικός (συμβολική εξακρίβωση), η ένδειξη «συσκευαστής ή/και αποστολέας» (ή ισοδύναμη συντομογραφία) πρέπει να αναγράφεται πλησίον του κωδικού αυτού (συμβολική εξακρίβωση).

Β. **Φύση του προϊόντος**

— «Μήλα» και «αχλάδια» αν το περιεχόμενο δεν φαίνεται απ' έξω.

— Ονομασία της ποικιλίας ή ενδεχομένως των ποικιλιών.

Γ. **Καταγωγή του προϊόντος**

Χώρα καταγωγής και, προαιρετικά, ζώνη παραγωγής, ή εθνική, περιφερειακή ή τοπική ονομασία. Στην περίπτωση που αναφέρεται στο σημείο V.A., τρίτο εδάφιο, κατά την οποία μήλα διαφορετικών ποικιλιών και καταγωγών συσκευάζονται στην ίδια συσκευασία για να πωληθούν στον καταναλωτή, πρέπει να αναγράφεται η χώρα καταγωγής κάθε μιας από τις εν λόγω ποικιλίες.

Δ. **Εμπορικά χαρακτηριστικά**

— Κατηγορία.

— Μέγεθος ή, για τους καρπούς που παρουσιάζονται σε τακτοποιημένα στρώματα, αριθμός τεμαχίων.

Εάν η εξακρίβωση γίνεται με την κατάταξη κατά μέγεθος, αυτό πρέπει να αναγράφεται:

α) για τους καρπούς που υπόκεινται στους κανόνες ομοιογενείας, με την ελάχιστη και μέγιστη διάμετρο·

β) για τους καρπούς που δεν υπόκεινται στους κανόνες ομοιογένειας, με τη διάμετρο του πιο μικρού καρπού της συσκευασίας, ακολουθούμενοι από την έκφραση «και περισσότερο» ή «και +» ή, ενδεχομένως, τη διάμετρο του πιο μεγάλου καρπού της συσκευασίας.

Ε. **Επίσημη σήμανση ελέγχου «προαιρετική»**

▼B

ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑ

1. ΚΡΙΤΗΡΙΑ ΧΡΩΜΑΤΙΣΜΟΥ ΤΩΝ ΜΗΛΩΝ

Ανάλογα με τον χρωματισμό τους, οι ποικιλίες μήλων κατατάσσονται σε τέσσερις ομάδες:

Ομάδα Α — Ερυθρές ποικιλίες

Κατηγορία «Έξτρα»: τουλάχιστον τα τρία τέταρτα της επιφανείας του καρπού να είναι ερυθρού χρωματισμού.

Κατηγορία I: τουλάχιστον το μισό της επιφανείας του καρπού να είναι ερυθρού χρωματισμού.

Κατηγορία II: τουλάχιστον το ένα τέταρτο της επιφανείας του καρπού να είναι ερυθρού χρωματισμού.

Ομάδα Β — Ποικιλίες μεικτού ερυθρού χρωματισμού

Κατηγορία «Έξτρα»: τουλάχιστον το μισό της επιφανείας του καρπού να είναι ερυθρού χρωματισμού.

Κατηγορία I: τουλάχιστον το ένα τρίτο της επιφανείας του καρπού να είναι ερυθρού χρωματισμού.

Κατηγορία II: τουλάχιστον το ένα δέκατο της επιφανείας του καρπού να είναι ερυθρού χρωματισμού.

Ομάδα Γ — Ποικιλίες με ραβδώσεις, ελαφρώς χρωματισμένες

Κατηγορία «Έξτρα»: τουλάχιστον το ένα τρίτο της επιφανείας του ραβδωτού καρπού να είναι ερυθρού χρωματισμού.

Κατηγορία I: τουλάχιστον το ένα δέκατο της επιφανείας του ραβδωτού καρπού να είναι ερυθρού χρωματισμού.

Ομάδα Δ — Άλλες ποικιλίες

2. ΚΡΙΤΗΡΙΑ ΣΚΩΡΙΟΧΡΟΟΥ ΧΡΩΜΑΤΙΣΜΟΥ ΤΩΝ ΜΗΛΩΝ

Ανάλογα με τον σκωριόχροο χρωματισμό τους, οι ποικιλίες μήλων κατατάσσονται σε δύο ομάδες:

Ομάδα R — Ποικιλίες μήλων για τις οποίες ο σκωριόχρους χρωματισμός αποτελεί επιδερμικό χαρακτηριστικό της ποικιλίας και όχι ελάττωμα εφόσον ανταποκρίνεται στην τυπική εμφάνιση της ποικιλίας.

Για τις ποικιλίες εκτός από εκείνες της ομάδας R, ο σκωριόχρους χρωματισμός είναι αποδεκτός εντός των ακολούθων ορίων:

	Κατηγορία «Έξτρα»	Κατηγορία I	Κατηγορία II	Ανοχές της κατηγορίας II
i) Καστανόχροες κηλίδες	Δεν υπερβαίνουν την κοιλότητα του ποδίσκου	Δύνανται να υπερβαίνουν ελαφρώς την κοιλότητα του ποδίσκου ή την περιοχή γύρω από την κορυφή του καρπού	Δύνανται να υπερβαίνουν την κοιλότητα ή την περιοχή γύρω από την κορυφή του καρπού	Καρποί που δεν δύνανται να θίξουν σοβαρά την εμφάνιση και την κατάσταση του συσκευασμένου προϊόντος
	Όχι τραχιές	Όχι τραχιές	Ελαφρώς τραχιές	
ii) Σκωριόχρους χρωματισμός		**Ανώτατο αποδεκτό όριο της επιφάνειας του καρπού**		

▼B

	Κατηγορία «Έξτρα»	Κατηγορία I	Κατηγορία II	Ανοχές της κατηγορίας II
Λεπτός δικτυωτός (δεν πρέπει να έρχεται σε μεγάλη αντίθεση με το γενικό χρωματισμό του καρπού)	Ελαφρά μεμονωμένα ίχνη σκωριόχρου χρωματισμού που δεν επηρεάζουν τη γενική εμφάνιση του καρπού ή το συσκευασμένου προϊόντος	Ένα πέμπτο	Μισό	Καρποί που δεν δύνανται να θίξουν σοβαρά την εμφάνιση και την κατάσταση του συσκευασμένου προϊόντος
Πυκνός	Χωρίς	Ένα εικοστό	Ένα τρίτο	Καρποί που δεν δύνανται να θίξουν σοβαρά την εμφάνιση και την κατάσταση του συσκευασμένου προϊόντος
Αθροιστικά (με εξαίρεση τις καστανόχροες κηλίδες που επιτρέπονται υπό τους ανωτέρω όρους). Σε κάθε περίπτωση λεπτές και πυκνές καστανόχροες αποχρώσεις δεν είναι δυνατόν να υπερβαίνουν μαζί ένα ανώτατο όριο από:	—	Ένα πέμπτο	Μισό	Καρποί που δεν δύνανται να θίξουν σοβαρά την εμφάνιση και την κατάσταση του συσκευασμένου προϊόντος

3. ΚΡΙΤΗΡΙΑ ΚΑΤΑΤΑΞΕΩΣ ΚΑΤΑ ΜΕΓΕΘΟΣ ΟΣΟΝ ΑΦΟΡΑ ΤΑ ΜΗΛΑ ΚΑΙ ΤΑ ΑΧΛΑΔΙΑ

Ανάλογα με τα χαρακτηριστικά του μεγέθους, οι ποικιλίες μήλων και αχλαδιών κατατάσσονται σε τρεις ομάδες:

Ομάδα GF — Μεγαλόκαρπες ποικιλίες μήλων και αχλαδιών που αναφέρονται στο δεύτερο εδάφιο του τίτλου της προδιαγραφής για τα μήλα και τα αχλάδια.

Ομάδα PE — Θερινές ποικιλίες αχλαδιών που αναφέρονται στο τρίτο εδάφιο του τίτλου II της προδιαγραφής για τα μήλα και αχλάδια.

Άλλες ποικιλίες.

4. ΜΗ ΕΞΑΝΤΛΗΤΙΚΟΣ ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΠΟΙΚΙΛΙΩΝ ΜΗΛΩΝ ΠΟΥ ΚΑΤΑΤΑΣΣΟΝΤΑΙ ΜΕ ΚΡΙΤΗΡΙΑ ΤΟΝ ΧΡΩΜΑΤΙΣΜΟ, ΤΗΝ ΤΡΑΧΥΤΗΤΑ ΤΗΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑΣ ΚΑΙ ΤΟ ΜΕΓΕΘΟΣ

Ποικιλία	Συνώνυμα ή/και μεταλλάξεις	Ομάδα χρωματισμού	Τραχύτητα επιφάνειας	Μέγεθος
Abbondanza		C		
Akane	Prime Rouge, Prime Red. Tohoku 3, Tokyo Rose	B		
Alice		B		
Alkmene	Early Windsor	C		
Altländer				GF

▼B

Ποικιλία	Συνώνυμα ή/και μεταλλάξεις	Ομάδα χρωματισμού	Τραχύτητα επιφάνειας	Μέγεθος
Apollo		C		GF
Arlet		C		GF
Aroma		C		
Aroma Amorosa		B		
Ashmead's Kernel			R	
Belfort	Pella	B		
Bellavista	Vista Bella	B		
Belle de Boskoop και μεταλλάξεις	Schöner von Boskoop, Schone van Boskoop, Goudrenet		R	GF
Belle fleur double				GF
Berlepsch		C		
Berlepsch rouge	Red Berlepsch, Roter Berlepsch	B		
Bismarck				GF
Black Ben Davis		A		GF
Black Stayman		A		GF
Blenheim				GF
Boskoop rouge	Red Boskoop, Roter Boskoop, Schmitz-Hübsch, Rode Boskoop	B	R	GF
Braeburn		C		GF
Bramley's Seedling	Bramley, Triomphe de Kiel			GF
Brettacher				GF
Calville (groupe des …)				GF
Cardinal		B		
Carmio		A		
Carola	Kalco	C		GF
Casanova de Alcobaça		C		
Charden				GF
Charles Ross				GF
Chata Encarnada		C		
Commercio		C		
Cortland		B		GF
Cox Pomona				GF
Cox's Orange Pippin και μεταλλάξεις	Cox Orange	C Cherry Cox: B	R	
Crimson Bramley				GF
Cunha	Riscadinha	C		
Delicious ordinaire	Ordinary Delicious	B		
Delicious Pilafa		B		GF
Democrat		A		GF
Discovery		B		
Dunn's Seedling			R	
Egremont Russet			R	
Elan				GF

▼B

Ποικιλία	Συνώνυμα ή/και μεταλλάξεις	Ομάδα χρωματισμού	Τραχύτητα επιφάνειας	Μέγεθος
Ellison's Orange (Ellison)		C		GF
Elstar		C		
Finkenwerden				GF
Fortuna Delicious		A		GF
Fortune			R	
Fuji		C		GF
Gala		C		
Garcia				GF
Gelber Edel				GF
Glorie van Holland				GF
Gloster 69		B		GF
Golden Delicious και μεταλλάξεις				GF
Golden Russet			R	
Graham	Graham Royal Jubile			GF
Granny Smith				GF
Gravenstein rouge	Red Gravenstein, Gravenstein rossa, Roter Gravensteiner	B		GF
Gravensteiner	Gravenstein			GF
Greensleeves				GF
Grossherzog Friedrich von Baden				GF
Herma				GF
Honeygold				GF
Horneburger				GF
Howgate Wonder				GF
Idared		B		GF
Imperatore	Emperor Alexander	C		GF
IngridMarie		B	R	
Jacob Fischer	Jakob Fischer			GF
Jacques Lebel	Jakob Lebel			GF
Jamba		C		GF
James Grieve και μεταλλάξεις				GF
James Grieve rouge	Red James Grieve, Roter James Grieve	B		GF
Jerseymac		B		
Jester				GF
Jonagold ([1]) και μεταλλάξεις		C		GF
Jonagored		A		GF
Jonathan		B		
Jupiter				GF
Karmijn de Sonnaville		C	R	GF
Katy	Katja	B		
Kent			R	
Kidd's Orange Red		C	R	
Kim		B		

▼B

Ποικιλία	Συνώνυμα ή/και μεταλλάξεις	Ομάδα χρωματισμού	Τραχύτητα επιφάνειας	Μέγεθος
King David		A		
Königin	The Queen			GF
Lane's Prince Albert	Lanes Prinz Albert			GF
Laxton's Superb	Laxtons Superb	C	R	
Lemoen Apfel	Lemoenappel			GF
Lobo		B		
Lord Lambourne		C		
Maigold		C		GF
Mantet rouge	Red Mantet, Roter Mantet	C		
McIntosh Red		B		
Melodie		C		
Melrose		C		GF
Mingan	Peromingan, Mingana		R	GF
Morgenduft	Rome Beauty	B		GF
Musch				GF
Mutsu	Crispin			GF
Normanda		C		GF
Notarapfel	Notaris, Notarisappel			GF
Nueva Europa		C		
Nueva Orleans		B		GF
Odin		B		
Oldenburg		C		
Ontario		B		GF
Oregon		A		GF
Ortell		B		
Ozargold				GF
Pater v. d. Elsen				GF
Paula Red		B		
Pero de Cirio				GF
Piglos		B		GF
Pimona		C		
Pinova		C		GF
Piros		C		GF
Pomme raisin		C		
Rambour d'hiver	Winterrambour, Teuringer, Menznauer Jäger			GF
Rambour franc		B		
Red Chief		A		GF
Red Delicious και μεταλλάξεις		A		GF
Red Dougherty		A		
Red Rome		A		
Red York		A		
Reglindis		C		GF
Reine des Reinettes	Goldparmäne, King of the pippins	C		
Reineta Encarnada		B		

▼B

Ποικιλία	Συνώνυμα ή/και μεταλλάξεις	Ομάδα χρωματισμού	Τραχύτητα επιφάνειας	Μέγεθος
Reineta Roja del Canada		B		GF
Reinette blanche du Canada	Reinette du Canada, Canada blanc, Kanadarenette, Renetta del Canada		R	GF
Reinette de France	Renetta di Francia			GF
Reinette de Landsberg	Renetta di Landesberg, Landsberger, Landsberger Renette			GF
Reinette d'Orléans	Orleans Reinette, Renetta d'Orleans			GF
Reinette étoilée	Sternrenette, Sterappel	A		
Reinette grise	Graue Renette, Renetta Grigia		R	GF
Reinette grise du Canada	Graue Kanadarenette		R	GF
Richared		A		GF
Roja de Benejama	Verruga, Roja del Valle, Clavelina	A		
Rose de Berne	Berner Rosenapfel	A		
Rose de Caldaro	Kalterer, Rose di Caldaro	C		
Royal Gala	Tenroy	A		
Royal Red		A		GF
Saure Gamerse	Gamerse Zure			GF
Septer				GF
Shampion		C		GF
Signe Tillisch				GF
Spartan		A		
St Edmunds Pippin			R	
Stalapfel		B		
Stark Delicious		A		
Starking		A		GF
Starkrimson		A		GF
Stark's Earliest		C		
Stayman Winesap	Stayman	B		GF
Staymared	Staymanred, Red Stayman	A		GF
Sturmer Pippin			R	
Summerred		B		
Sunset			R	
Suntan			R	
Top Red		A		GF
Toreno			R	
Transparente de Croncels	Croncels			GF
Triomphe de Luxembourg				GF
Tydeman's Early Worcester	Tydeman's Early	B		GF
Wagener		B		
Wealthy		B		
Well Spur		A		GF

▼B

Ποικιλία	Συνώνυμα ή/και μεταλλάξεις	Ομάδα χρωματισμού	Τραχύτητα επιφάνειας	Μέγεθος
Winesap	Winter Winesap	A		
Winston		C		
Winter Banana	Winterbanane, Winterbananenapfel			GF
Worcester Pearmain		B		
Yellow Newton	AlbemarlemPippin		R	
York		B		
Zabergäu				GF
Zigeunerin				GF

(1) Ωστόσο, για την ποικιλία Jonagold, για τα φρούτα που ταξινομούνται στην κατηγορία II απαιτείται να έχουν τουλάχιστον το ένα δέκατο της επιφάνειάς τους ερυθρού χρωματισμού με ραβδώσεις.

5. ΜΗ ΕΞΑΝΤΛΗΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΠΟΙΚΙΛΙΩΝ ΑΧΛΑΔΙΩΝ ΠΟΥ ΚΑΤΑΤΑΣΣΟΝΤΑΙ ΜΕ ΚΡΙΤΗΡΙΟ ΤΟ ΜΕΓΕΘΟΣ ΤΟΥΣ

Ποικιλία	Συνώνυμα ή/και μεταλλάξεις	Μέγεθος
Abbé Fétel	Abbate Fetel, Abate Fetel	GF
Abugo o Siete en Boca		PE
Alexandrine Douillard		GF
André Desportes		PE
Azucar Verde		PE
Bergamotten		PE
Beurré Alexandre Lucas	Lucas, Alexander Lucas	GF
Beurré Clairgeau	Clairgeau, Clairgeaus Butterbirne	GF
Beurré d'Arenberg	Hardenpont	GF
Beurré Diel	Diels Butterbirne	GF
Beurré Giffard	Giffards Butterbirne	PE
Beurré Gris		PE
Beurré Lebrun		GF
Beurré précoce Morettini	Buttira precoce Morettini	PE
Blanca de Aranjuez	Agua de Aranjuez, Espadona, Blanquilla	PE
Buntrocks		PE
Carapinheira		PE
Carusella		PE
Castell	Castell de Verano	PE
Catillac	Pondspear, Ronde Gratio, Grand Monarque, Charteuse	GF
Claude Blanchet		PE
Colorée de Juillet	Bunte Juli	PE
Condoula		PE
Coscia	Ercolini	PE
Curé	Curato, Pastoren, Del Cura de Ouro, Espadon de Invierno, Bella de Berry, Lombarda de Rioja, Batall de Campana	GF
D. Joaquina	Doyenné de Juillet	PE
Devoe		GF
Don Guido		GF

▼B

Ποικιλία	Συνώνυμα ή/και μεταλλάξεις	Μέγεθος
Doyenné d'hiver	Winterdechant, Decana d'Inverno	GF
Doyenné du Comice	Comice, Vereinsdechant, Decana del Comizio	GF
Duchesse d'Angoulême	Duchessa d'Angoulême	GF
Empereur Alexandre	Beurré Bosc, Bosc, Beurré d'Apremont, Kaiser Alexander, Imperatore Alessandro, Kaiserkrone, Alexanderbirne	L
Flor de Invierno		GF
Général Leclerc		GF
Gentile		PE
Gentile Bianca di Firenze		PE
Gentilona		PE
Giardina		PE
Gramshirtle		PE
Grand Champion		GF
Hartleffs		PE
Jeanne d'Arc		GF
Leonardeta	Mosqueruela, Margallon, Colorada de Acanadre, Leonarda de Magallon	PE
Marguerite Marillat	Margarete Marillat	GF
Moscatella		PE
Oomskinderen		PE
Packham's Triumph	Williams d'Automne	GF
Passe Crassane	Passa Crassana, Edelcrassane	GF
Perita de San Juan		PE
Pérola		PE
Précoce de Altedo	Precoce di Altedo	PE
Précoce de Trévoux	Trévoux, Precoce di Trévoux, Frühe von Trévoux	PE
Président Drouard	Präsident Drouard	GF
Santa Maria	Santa Maria Morettini	PE
Souvenir du Congrès	Kongress, Congress	GF
Spadoncina	Agua de Verano, Agua de Agosto	PE
Triomphe de Vienne	Trionfo di Vienna, Triumph von Vienne	GF
Wilder		PE
Williams Duchesse	Pitmaston	GF
Witthöftsbirne		PE